

運輸及通訊統計
 ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
 TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS
 2007年9月 SETEMBRO/2007 SEPTEMBER/2007
 9號刊 Nº 9 No. 9

運輸
 TRANSPORTES
 TRANSPORT

1 - 按級別及用途統計之行駛車輛
 Veículos em circulação, por classes e serviço
 Licensed vehicles by class and purpose

數目 Nº No.

年 / 月 Ano / Mês Year / Month	總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles							多用途車 Mistos Multi- purpose	貨運 Mercadorias Trucks		其他 Outros Others
		客運 Passageiros Passenger					校車 Transporte escolar School buses	私家車 Particular Private cars		出租車 Aluguer Rental cars		
		私家車 Particular Private cars	出租車 Aluguer Rental cars	計程車 Táxis Taxis	旅遊車 Turismo Coaches	學徒車 Instrução Instruction cars						
		3	4	5	6	7						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
2005	68 334	64 325	63	761	307	85	3	348	2 351	64	27	
2006	71 726	67 384	75	780	411	122	3	346	2 522	56	27	
2006 9	70 658	66 453	38	781	390	117	3	336	2 453	60	27	
10	71 117	66 884	38	781	395	120	3	335	2 474	60	27	
11	71 547	67 267	50	780	407	122	3	336	2 496	59	27	
12	71 726	67 384	75	780	411	122	3	346	2 522	56	27	
2007 1	72 198	67 821	75	780	444	123	3	345	2 526	54	27	
2	72 534	68 151	70	781	450	123	3	342	2 533	54	27	
3	72 776	68 386	62	780	460	124	3	341	2 537	55	28	
4	72 929	68 510	62	801	465	125	3	338	2 543	54	28	
5	73 415	68 935	69	829	478	128	3	337	2 552	54	30	
6	73 687	69 167	69	832	486	128	3	340	2 578	54	30	
7	74 161	69 604	68	830	504	130	3	344	2 595	54	29	
8	74 597	70 002	71	835	519	133	3	343	2 608	54	29	
9	75 020	70 373	71	838	538	137	3	348	2 630	53	29	

年 / 月 Ano / Mês Year / Month	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles										電單車 Motociclos Motorcycles		單車 Bicicletas Bicycles
		客運 Passageiros Passenger					多用途車 Mistos Multi- purpose	貨運 Mercadorias Trucks			其他 Outros Others	> 50 cc	≤ 50 cc	
		私家車 Particular Private cars	出租車 Aluguer Rental cars	公共汽車 Colectivo Buses	旅遊車 Turismo Coaches	校車 Transporte escolar School buses		私家車 Particular Private cars	出租車 Aluguer Rental cars	學徒車 Instrução Instruction cars				
		14	15	16	17	18		19	20	21		22	23	
1	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
2005	5 392	313	38	606	944	95	80	1 499	420	28	1 369	38 409	40 407	1 325
2006	5 780	313	44	638	1 049	91	71	1 634	397	28	1 515	42 970	42 398	1 325
2006 9	5 678	313	19	613	1 036	91	71	1 616	404	28	1 487	41 505	41 735	1 325
10	5 710	313	19	613	1 046	91	71	1 625	405	28	1 499	41 898	41 967	1 325
11	5 729	313	19	609	1 060	91	71	1 633	403	28	1 502	42 600	42 272	1 325
12	5 780	313	44	638	1 049	91	71	1 634	397	28	1 515	42 970	42 398	1 325
2007 1	5 830	312	44	638	1 074	91	71	1 650	394	28	1 528	43 384	42 555	1 325
2	5 845	309	44	639	1 093	92	71	1 647	389	28	1 533	43 707	42 698	1 325
3	5 822	303	44	611	1 087	94	71	1 661	383	28	1 540	44 144	42 851	1 325
4	5 874	305	42	634	1 097	91	72	1 669	380	28	1 556	44 289	42 763	1 325
5	5 836	303	42	569	1 109	91	72	1 686	377	28	1 559	44 781	43 025	1 325
6	5 889	301	50	578	1 121	91	72	1 704	374	28	1 570	45 293	43 216	1 325
7	5 930	304	50	578	1 146	91	71	1 719	370	28	1 573	45 810	43 495	1 325
8	6 007	303	63	578	1 194	88	71	1 732	366	28	1 584	46 406	43 744	1 325
9	6 024	304	55	584	1 200	88	71	1 740	366	28	1 588	46 819	43 832	1 325

官方統計。倘刊登此等資料，須指出資料來源。 Estatística Oficial. A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte.

Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

統計暨普查局，澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, nº 411-417, Edif. "Dynasty Plaza", 17º andar, Macau.
 Statistics and Census Service, 17th floor, "Dynasty Plaza" Bldg., 411-417 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, Macao

電話 Tel : 3995311 圖文傳真 Fax : 28307825

2007年10月編制 Edição de Outubro/2007 Printed in October/2007

電子郵件地址 : E-mail: info@dsec.gov.mo 網頁地址 : Homepage : http://www.dsec.gov.mo

2 - 按級別及用途統計之新登記車輛
Veículos matriculados, por classes e serviço
New registration of vehicles by class and purpose

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles							
	總數	私人客運車	計程車	其他客運車	多用途車	私人貨運車	其他貨運車	其他
	Total	Particulares de passageiros Private passenger cars	Táxis Taxis	Outros de passageiros Other passenger cars	Mistos Multi-purpose	Particulares de mercadorias Private trucks	Outros de mercadorias Other trucks	Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	6 610	6 256	30	57	10	252	-	5
2006	6 250	5 660	93	161	26	310	-	-
2006 9	468	421	16	9	-	22	-	-
10	578	533	14	6	-	25	-	-
11	569	514	-	25	2	28	-	-
12	489	410	-	32	12	35	-	-
2007 1	839	778	1	27	2	31	-	-
2	590	553	10	2	2	23	-	-
3	633	590	9	8	1	24	-	1
4	572	523	21	5	-	23	-	-
5	664	597	29	16	-	21	-	1
6	443	403	4	3	2	31	-	-
7	778	705	23	8	12	30	-	-
8	657	614	12	8	-	23	-	-
9	637	558	28	16	5	30	-	-
1 - 9	5 813	5 321	137	93	24	236	-	2

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles						電單車 Motociclos Motorcycles		單車 Bicicletas Bicycles
	總數 Total	客運車 Passageiros Passenger cars	多用途車 Mistos Multi-purpose	私人貨運車 Particulares de mercadorias Private trucks	其他貨運車 Outros de mercadorias Other trucks	其他 Outros Others	> 50 cc	≤ 50 cc	
							10	11		12	13	14	15	16	17	18
2005	673	214	9	211	-	239	6 450	3 817	-
2006	588	225	-	184	-	179	7 101	4 399	-
2006 9	47	17	-	12	-	18	761	491	-
10	30	9	-	8	-	13	504	351	-
11	27	12	-	9	-	6	825	436	-
12	75	50	-	11	-	14	585	354	-
2007 1	54	26	-	15	-	13	747	467	-
2	32	20	-	5	-	7	526	365	-
3	37	9	-	19	-	9	849	601	-
4	72	43	-	10	-	19	662	451	-
5	62	35	-	20	-	7	659	438	-
6	60	30	-	18	-	12	669	372	-
7	55	27	-	21	-	7	685	472	-
8	89	62	-	16	-	11	801	465	-
9	27	14	-	9	-	4	649	422	-
1 - 9	488	266	-	133	-	89	6 247	4 053	-

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

3 - 按汽缸容積統計之新登記車輛
 Veículos matriculados, por cilindrada
 New registration of motor vehicles by cylinder capacity

數目 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	汽車 Automóveis Automobiles						
	總數 Total	≤ 750 cc	751 - 1500 cc	1501 - 3750 cc	3751 - 6000 cc	6001 - 8000 cc	≥ 8001 cc
1	2	3	4	5	6	7	8
2005	7 283	297	3 331	3 007	300	68	280
2006	6 838	360	2 608	3 211	407	39	213
2006 9	515	42	192	227	37	1	16
10	608	34	253	284	24	2	11
11	596	30	213	317	31	2	3
12	564	29	163	297	64	5	6
2007 1	893	34	331	462	49	2	15
2	622	25	243	315	34	1	4
3	670	32	272	324	27	4	11
4	644	35	223	311	56	3	16
5	726	28	269	343	66	3	17
6	503	29	182	227	40	4	21
7	833	28	312	432	32	9	20
8	746	17	223	408	58	17	23
9	664	15	202	407	27	7	6
1 - 9	6 301	243	2 257	3 229	389	50	133

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	電單車 Motociclos Motorcycles						
	總數 Total	≤ 50 cc	51 - 125 cc	126 - 250 cc	251 - 350 cc	351 - 600 cc	≥ 601 cc
1	9	10	11	12	13	14	15
2005	10 267	3 817	6 058	300	2	65	25
2006	11 500	4 399	6 638	382	-	61	20
2006 9	1 252	491	681	64	-	13	3
10	855	351	462	32	-	5	5
11	1 261	436	762	57	-	5	1
12	939	354	560	22	-	3	-
2007 1	1 214	467	696	42	-	8	1
2	891	365	501	20	-	4	1
3	1 450	601	801	38	-	8	2
4	1 113	451	614	36	-	6	6
5	1 097	438	615	28	-	9	7
6	1 041	372	628	24	-	8	9
7	1 157	472	644	27	-	7	7
8	1 266	465	757	28	-	12	4
9	1 071	422	608	31	-	8	2
1 - 9	10 300	4 053	5 864	274	-	70	39

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

4- 按來源地統計之新登記車輛
Veículos matriculados, por local de origem
New registration of motor vehicles by place of origin

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	來源地 Local de origem Place of origin												數目 Nº No.
	總數	大韓民國	中國大陸	日本	中國台灣	法國	南非	美國	英國	意大利	德國	其他	
	Total	Rep. da Coreia Rep. of Korea	China Continental Mainland China	Japão Japan	Taiwan, China	França France	África do Sul South Africa	EUA USA	Reino Unido United Kingdom	Itália Italy	Alemanha Germany	Outros Others	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
2005	17 550	396	1 688	6 867	7 633	17	210	41	117	38	452	91	
2006	18 338	250	1 705	6 987	8 494	5	169	74	105	29	445	75	
2006 9	1 767	13	155	569	962	-	13	6	7	5	30	7	
10	1 463	19	102	626	643	1	22	4	3	4	37	2	
11	1 857	36	167	614	966	1	13	7	4	1	44	4	
12	1 503	37	155	567	690	-	3	4	3	1	37	6	
2007 1	2 107	26	131	879	933	2	25	8	6	5	70	22	
2	1 513	10	113	667	653	1	13	7	9	1	30	9	
3	2 120	15	148	809	1 083	2	9	5	3	4	33	9	
4	1 757	19	139	674	841	-	8	7	13	2	45	9	
5	1 823	19	138	747	825	-	9	3	9	5	56	12	
6	1 544	27	118	565	779	3	6	6	3	2	28	7	
7	1 990	36	103	875	897	-	11	4	10	3	39	12	
8	2 012	28	111	773	1 012	1	11	4	9	2	55	6	
9	1 735	4	88	716	834	2	8	12	12	6	44	9	
1 - 9	16 601	184	1 089	6 705	7 857	11	100	56	74	30	400	95	

5- 道路規則、駕駛及機器考試合格之統計
Aprovação em exames de código, condução e mecânica
Success in tests on road regulation, driving and mechanics

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	道路規則考試 Exames de código Test on road regulation	駕駛考試 Exames de Condução Driving test			機器 Exames de mecânica Test on mechanics	其他 Outros Others
		輕型汽車	重型汽車	電單車		
		Automóveis ligeiros	Automóveis pesados	Motociclos e ciclomotores		
		Light vehicles	Heavy vehicles	Motorcycles		
1	2	3	4	5	6	7
2005	9 374	4 323	820	4 482	718	21
2006	10 926	4 480	800	5 280	785	85
2006 9	734	391	70	456	56	13
10	713	345	70	443	63	17
11	683	367	70	450	82	13
12	535	290	44	357	68	14
2007 1	678	380	60	468	63	10
2	560	318	68	518	50	1
3	759	427	74	676	56	1
4	867	378	67	584	61	3
5	984	422	68	658	32	1
6	847	442	70	628	82	2
7	709	495	71	699	68	3
8	765	507	87	695	71	8
9	635	400	58	608	50	12
1 - 9	6 804	3 769	623	5 534	533	41

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

6 - 交通意外及違反交通條例
 Acidentes de viação e transgressões às leis de trânsito
 Traffic accidents and violations of traffic regulations

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	意外宗數 Nº de acidentes No. of accidents					傷亡人數 Nº de vítimas No. of casualties			
	總宗數 Total	致命 ^a Com mortos ^a Fatal ^a	受傷 Com pessoas feridas With injuries	只損毀車輛 Só com prejuízos With damaged vehicles only	現場和解 Resolvidos no local Settled on location	總數 Total	死亡 ^b Pessoas mortas ^b Fatalities ^b	留醫 Pessoas hospitalizadas Hospitalized	輕傷 Pessoas com ferimentos ligeiros Minor injuries
2005	13 318	18	346	629	12 325	4 331	18	364	3 949
2006	12 963	18	381	774	11 790	4 408	18	357	4 033
2006 9	1 076	3	31	86	956	376	3	26	347
10	1 050	-	34	88	928	343	-	23	320
11	1 085	2	36	42	1 005	360	2	34	324
12	1 105	3	38	113	951	372	3	28	341
2007 1	1 140	4	23	57	1 056	398	4	24	370
2	1 032	-	23	43	966	327	-	23	304
3	1 097	-	53	87	957	430	-	34	396
4	1 003	-	40	90	873	354	-	33	321
5	1 084	1	49	83	951	380	1	36	343
6	1 096	2	36	81	977	363	2	22	339
7	1 160	1	41	84	1 034	399	1	28	370
8	1 138	1	54	85	998	359	1	51	307
9	1 124	4	47	59	1 014	400	4	38	358
1 - 9	9 874	13	366	669	8 826	3 410	13	289	3 108

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	涉及行人及車輛 Peões e viaturas envolvidos Pedestrians and vehicles involved							違反交通條例 Transgressões às leis de trânsito Violations of traffic regulations	
	行人 Peões Pedestrians	車輛 Viaturas Vehicles						行人 Peões Pedestrians	車輛 Viaturas Vehicles
		總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	計程車 Táxis Taxis	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles	電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycles	其他 Outros Others		
1	11	12	13	14	15	16	17	18	19
2005	796	24 768	13 278	1 716	1 863	7 773	138	296	411 367
2006	826	23 952	12 997	1 528	1 851	7 457	119	208	483 573
2006 9	65	1 994	1 105	131	145	605	8	3	40 034
10	71	1 945	1 047	115	160	615	8	4	42 477
11	71	1 998	1 075	113	153	647	10	104	45 115
12	75	2 071	1 125	121	144	665	16	39	43 755
2007 1	66	2 209	1 229	125	179	662	14	5	49 493
2	68	1 953	1 058	120	172	596	7	38	47 087
3	68	2 037	1 044	121	162	701	9	5	57 604
4	59	1 792	947	105	139	592	9	10	60 223
5	74	2 000	1 050	124	159	661	6	4	61 287
6	59	1 992	1 125	122	169	565	11	8	59 092
7	59	2 135	1 172	131	173	650	9	5	56 941
8	57	2 091	1 131	140	175	640	5	16	52 481
9	70	2 076	1 133	106	153	664	20	10	48 981
1 - 9	580	18 285	9 889	1 094	1 481	5 731	90	101	493 189

^a 因交通意外而導致現場即時死亡或事發當月死亡之事故宗數

Vítimas mortais no mês de ocorrência do acidente em que estiveram envolvidas

Refers to the number of accidents with instant deaths and deaths occurred during the month of accident

^b 因交通意外而在參考月份內死亡以及參考月份前發生交通意外引致受傷而延至參考月份才告死亡的人數總和

Inclui as pessoas que faleceram devido a acidente ocorrido no mês de referência e nos meses anteriores

Refers to the number of deaths occurred in the reference month and deaths from injuries caused by traffic accidents in previous months

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

7 - 按出發地及目的地統計之澳門國際機場商業航班
Movimento de voos comerciais no Aeroporto Internacional de Macau, por origem e destino
Commercial flights at the Macao International Airport

數目 N° No.

年/月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin									
	總數	中國大陸	中國台灣	大韓民國	印尼	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	其他
	Total	China Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. da Coreia Rep. of Korea	Indonésia Indonesia	Tailândia Thailand	Filipinas Philippines	Singapura Singapore	Malásia Malaysia	Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2005	21 362	7 621	11 206	383	-	810	180	455	371	336
2006	23 866	8 279	11 396	485	7	1 450	488	631	735	395
2006 9	2 009	703	973	22	1	120	47	39	60	44
10	2 074	718	1 003	28	-	123	49	41	62	50
11	1 974	696	894	35	-	119	47	59	60	64
12	2 000	685	873	50	4	134	49	56	68	81
2007 1	1 984	673	819	79	13	142	49	51	93	65
2	1 885	637	810	46	12	116	43	51	107	63
3	2 078	711	924	32	14	124	49	60	124	40
4	2 122	708	982	30	12	123	49	58	121	39
5	2 126	717	960	31	14	124	48	56	124	52
6	2 034	701	928	30	14	120	48	52	120	21
7	2 122	733	970	36	13	125	49	59	125	12
8	2 117	721	944	40	14	128	48	57	133	32
9	2 007	629	920	40	17	120	47	48	150	36
1 - 9	18 475	6 230	8 257	364	123	1 122	430	492	1 097	360

年/月 Ano/Mês Year/Month	目的地 Destino Destination											
	總數	中國大陸	中國台灣	大韓民國	印尼	美國	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	盧森堡	其他
	Total	China Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. da Coreia Rep. of Korea	Indonésia Indonesia	EUA USA	Tailândia Thailand	Filipinas Philippines	Singapura Singapore	Malásia Malaysia	Luxemburgo Luxembourg	Outros Others
1	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
2005	21 404	7 617	11 256	384	-	193	807	180	257	368	113	229
2006	23 805	8 289	11 350	486	4	157	1 450	486	475	735	89	284
2006 9	2 002	702	965	23	-	9	120	47	30	60	10	36
10	2 081	717	1 012	27	-	9	123	49	32	62	13	37
11	1 969	696	889	35	-	16	119	46	43	60	16	49
12	1 990	686	866	50	4	11	134	49	46	68	6	70
2007 1	1 964	674	796	80	14	7	142	49	44	93	4	61
2	1 910	638	837	46	12	6	117	43	44	107	6	54
3	2 041	711	889	31	13	7	124	49	52	124	4	37
4	2 102	705	962	30	13	9	124	49	49	122	4	35
5	2 127	717	959	31	13	6	124	48	49	124	3	53
6	2 034	701	928	30	13	9	120	48	43	120	5	17
7	2 118	735	968	35	13	9	125	49	49	125	4	6
8	2 128	724	953	40	15	9	128	48	48	132	2	29
9	2 012	632	923	40	16	9	120	47	39	150	3	33
1 - 9	18 436	6 237	8 215	363	122	71	1 124	430	417	1 097	35	325

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

8 - 按來源地及目的地統計澳門國際機場貨運流量^a

Movimento de carga no Aeroporto Internacional de Macau, por origem e destino^a

Air cargo at the Macao International Airport by origin and destination^a

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	來源地 Origem Origin						
	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	新加坡 Singapura Singapore	其他 Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8
2005	27 957	917	25 366	123	86	935	530
2006	24 225	583	21 314	257	84	1 500	487
2006 9	1 863	47	1 671	25	1	98	21
10	1 848	33	1 663	20	3	85	44
11	1 833	36	1 503	12	6	144	132
12	2 088	100	1 765	18	5	158	42
2007 1	1 616	39	1 468	13	5	70	21
2	1 058	32	932	15	7	49	22
3	1 958	81	1 682	25	8	71	90
4	2 108	63	1 859	20	7	117	42
5	1 968	45	1 771	20	7	67	59
6	1 779	49	1 507	25	6	158	35
7	1 805	44	1 530	23	6	168	34
8	2 179	77	1 859	22	6	160	55
9	1 982	25	1 757	28	7	95	69
1 - 9	16 452	455	14 365	192	59	954	427

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	目的地 Destino Destination								
	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	美國 EUA USA	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	盧森堡 Luxemburgo Luxembourg	其他 Outros Others
1	9	10	11	12	13	14	15	16	17
2005	96 366	12 161	58 175	5 649	360	49	941	10 214	8 817
2006	89 003	13 176	57 712	4 783	997	126	645	7 778	3 787
2006 9	8 263	1 125	5 201	296	104	8	43	844	641
10	8 846	1 304	5 673	319	67	13	31	1 208	232
11	8 708	1 109	4 957	882	107	6	47	1 317	283
12	7 947	1 076	4 978	392	113	6	45	426	911
2007 1	6 390	996	4 385	197	94	4	39	365	310
2	4 420	651	2 834	189	64	4	28	453	195
3	5 842	848	4 108	174	111	6	58	355	182
4	5 710	658	4 075	366	101	6	57	359	88
5	5 393	680	3 816	226	101	7	48	281	233
6	5 740	680	3 348	353	100	5	59	379	816
7	5 548	740	3 562	386	107	7	55	348	341
8	5 122	690	3 227	305	106	7	52	178	558
9	5 758	691	3 644	367	91	6	55	270	634
1 - 9	49 923	6 636	32 999	2 564	877	52	450	2 988	3 358

^a 數據包括中途停站裝卸之貨物

Os dados incluem carga e descarga de mercadorias em escalas intermédias

Data include cargo loaded and discharged at intermediate stops

9 - 澳門國際機場轉口貨物統計^aMovimento de carga em trânsito no Aeroporto Internacional de Macau^aTransit cargo at the Macao International Airport^a

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	中國大陸	中國台灣	泰國	大韓民國	新加坡	其他
		China Continental Mainland China	Taiwan, China	Tailândia Thailand	Rep. da Coreia Rep. of Korea	Singapura Singapore	Outros Others
1	2	3	4	5	6	7	8
2005	102 906	51 770	37 832	63	16	12 738	486
2006	107 345	55 711	41 433	283	30	9 404	484
2006 9	10 484	5 512	4 385	15	0	572	0
10	9 047	5 043	3 449	22	0	525	8
11	8 967	4 878	3 437	39	1	602	9
12	7 814	4 313	2 988	29	5	474	5
2007 1	7 787	4 351	3 120	19	20	265	14
2	5 599	2 957	2 220	6	5	286	127
3	8 265	4 513	3 328	26	31	349	18
4	7 078	3 872	2 715	8	9	472	3
5	6 847	3 831	2 695	17	7	295	2
6	7 299	3 885	2 976	12	3	416	7
7	7 586	4 171	3 008	21	1	380	4
8	8 141	4 394	3 283	9	1	440	13
9	7 682	4 129	3 089	17	2	420	25
1 - 9	66 285	36 102	26 434	135	77	3 323	214

10 - 按出發地及目的地統計之外港碼頭直升機航班

Movimento de helicópteros no Porto Exterior, por origem e destino

Helicopter flights at the Outer Harbour, by origin and destination

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin			目的地 Destino Destination		
	總數 Total	香港 ^b	中國大陸	總數 Total	香港 ^b	中國大陸
		Hong Kong ^b	China Continental Mainland China		Hong Kong ^b	China Continental Mainland China
1	2	3	4	5	6	7
2005	10 097	8 614	1 483	9 986	8 447	1 539
2006	9 924	8 408	1 516	9 944	8 420	1 524
2006 9	823	704	119	822	703	119
10	972	821	151	974	823	151
11	823	691	132	823	691	132
12	967	816	151	967	816	151
2007 1	920	777	143	918	775	143
2	906	772	134	904	772	132
3	720	608	112	723	611	112
4	787	664	123	789	665	124
5	843	716	127	843	718	125
6	786	684	102	839	684	155
7	933	789	144	934	790	144
8	694	590	104	693	589	104
9	862	743	119	861	743	118
1 - 9	7 451	6 343	1 108	7 504	6 347	1 157

a 包括轉出及轉入貨物

Inclui o movimento "de" e "para" os países referidos

Data include transit cargo "to" and "from" the relevant countries

b 自2005年6月起包括由外港碼頭往返香港國際機場的直升機航班資料

Desde Junho de 2005, os dados incluem os movimentos dos helicópteros que partem do Porto Exterior em direcção a Aeroporto Internacional de Hong Kong e vice-versa
Starting from June 2005, data include helicopter flights between Hong Kong International Airport and Outer Harbour

o 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Less than half of the unit employed

11 - 關閘之車輛流量

Movimento de viaturas nas Portas do Cerco
 Vehicle traffic through the Border Gate

數目 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles
		客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks			客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	1 222 084	108 456	31 084	1 082 544	1 192 083	112 193	177	1 079 713
2006	1 348 751	96 855	31 012	1 220 884	1 318 008	104 381	193	1 213 434
2006 9	112 752	8 058	2 649	102 045	109 344	8 903	11	100 430
10	113 422	8 228	2 661	102 533	110 873	9 146	-	101 727
11	116 993	8 383	2 650	105 960	114 808	9 306	12	105 490
12	123 804	9 028	2 810	111 966	121 298	9 805	32	111 461
2007 1	126 852	10 550	2 650	113 652	124 208	11 402	14	112 792
2	112 611	11 704	2 346	98 561	110 417	12 442	22	97 953
3	132 564	13 612	2 548	116 404	130 428	14 253	18	116 157
4	128 709	16 763	2 508	109 438	126 277	17 529	29	108 719
5	129 910	14 905	2 453	112 552	127 632	15 448	21	112 163
6	124 455	15 459	2 532	106 464	122 039	16 148	23	105 868
7	130 603	16 843	2 598	111 162	128 192	17 558	32	110 602
8	131 809	17 500	2 519	111 790	125 926	18 137	31	107 758
9	131 514	16 803	2 382	112 329	129 376	17 284	30	112 062
1 - 9	1 149 027	134 139	22 536	992 352	1 124 495	140 201	220	984 074

12 - 路氹城邊檢站之車輛流量^a

Movimento de viaturas no posto fronteiriço do CoTai^a
 Vehicle traffic through the Checkpoint of CoTai^a

數目 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles
		客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks			客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	327 390	25 278	275 819	26 293	359 864	26 384	300 775	32 705
2006	301 216	-	301 216	-	332 265	-	332 265	-
2006 9	26 351	-	26 351	-	28 994	-	28 994	-
10	25 803	-	25 803	-	28 537	-	28 537	-
11	25 531	-	25 531	-	28 185	-	28 185	-
12	26 107	-	26 107	-	28 891	-	28 891	-
2007 1	26 244	-	26 244	-	29 009	-	29 009	-
2	16 608	-	16 608	-	18 947	-	18 947	-
3	25 184	-	25 184	-	27 721	-	27 721	-
4	26 339	62	26 251	26	28 667	62	28 562	43
5	33 672	1 731	28 483	3 458	36 074	1 688	30 664	3 722
6	29 311	1 299	25 015	2 997	31 937	1 191	27 573	3 173
7	31 844	1 285	27 234	3 325	34 453	1 216	29 819	3 418
8	32 129	1 364	27 294	3 471	34 918	1 447	29 789	3 682
9	31 449	2 646	25 388	3 415	34 382	2 779	28 071	3 532
1 - 9	252 780	8 387	227 701	16 692	276 108	8 383	250 155	17 570

^a 由2007年4月30日起全面恢復運作
 Desde o dia 30 de Abril de 2007, este fronteiriço entrou em funcionamento completamente
 This checkpoint resumed full service since 30 April 2007

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

13- 跨境工業區邊檢站之車輛流量^a

Movimento de viaturas no posto fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço^a
Vehicle traffic through the Checkpoint of Trans-Border Industrial Park^a

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light vehicles
		客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks			客運 Passageiros Passenger cars	貨運 Mercadorias Trucks	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2006	32	-	-	32	40	-	-	40
2006 9	..	..	..	..	..	..	..	..
10	5	-	-	5	6	-	-	6
11	3	-	-	3	5	-	-	5
12	24	-	-	24	29	-	-	29
2007 1	37	-	7	30	36	-	9	27
2	44	-	9	35	42	-	8	34
3	92	-	32	60	91	-	33	58
4	113	-	49	64	106	-	48	58
5	129	-	66	63	128	-	66	62
6	151 ^r	-	95 ^r	56	153	-	100	53
7	169	-	84	85	173	-	92	81
8	242	-	151	91	229	-	132	97
9	173	-	94	79	225	-	141	84
1 - 9	1 150	-	587	563	1 183	-	629	554

14- 按出發地及目的地統計之船班

Movimento de navios, por origem e destino
Ferry trips by origin and destination

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin					目的地 Destino Destination				
	總數 Total	香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China
		港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	國際機場 Aeroporto Internacional International Airport			港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	國際機場 Aeroporto Internacional International Airport	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2005	45 664	27 665	10 936	1 425	5 638	45 950	26 778	11 669	1 579	5 924
2006	47 957	28 891	10 426	1 409	7 231	47 879	27 641	10 826	1 773	7 639
2006 9	3 745	2 245	787	111	602	3 772	2 147	834	151	640
10	4 065	2 462	845	118	640	4 079	2 328	909	160	682
11	4 191	2 338	1 141	117	595	3 903	2 252	863	153	635
12	4 347	2 701	903	118	625	4 370	2 585	972	152	661
2007 1	4 053	2 429	846	127	651	4 055	2 323	896	149	687
2	4 621	2 920	927	120	654	4 645	2 808	980	169	688
3	4 182	2 507	870	128	677	4 183	2 404	929	156	694
4	4 301	2 642	902	110	647	4 423	2 633	981	148	661
5	4 156	2 505	851	125	675	4 224	2 399	917	153	755
6	4 002	2 431	817	125	629	4 027	2 318	886	144	679
7	4 443	2 702	897	156	688	4 514	2 582	960	158	814
8	4 551	2 782	908	143	718	4 593	2 696	926	174	797
9	4 370	2 611	874	144	741	4 426	2 556	925	150	795
1 - 9	38 679	23 529	7 892	1 178	6 080	39 090	22 719	8 400	1 401	6 570

^a 由2006年10月起跨境工業區邊檢站開始運作
O Parque Industrial Transfronteiriço entrou funcionamento em Outubro de 2006
The Checkpoint of Trans-Border Industrial Park started operation since October 2006

- 絕對數值為零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

.. 不適用
Não aplicável
Not applicable

^r 更正資料
Dado rectificado
Rectified data

15- 貨櫃貨物毛重
 Peso bruto da carga contentorizada
 Gross weight of containerized cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	入口 Importações Import							出口 Exportações Export						
	總數 Total	小計 Subtotal	內港 Porto Interior Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a	小計 Subtotal	內港 Porto Interior Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a	
														1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2005	229 456	178 460	94 970	3 097	68 115	12 278	..	50 996	14 989	-	30 528	5 479	..	
2006	284 992	222 457	108 075	5 719	92 480	16 183	..	62 535	17 373	-	39 480	5 682	..	
2006	9	26 601	19 892	10 164	366	7 800	1 561	..	6 709	1 379	-	4 800	529	..
	10	25 908	19 918	9 913	405	8 353	1 246	-	5 990	1 645	-	3 656	689	-
	11	25 797	20 825	11 063	351	7 840	1 571	-	4 972	1 329	-	3 231	412	-
	12	27 253	22 558	11 272	1 801	8 112	1 373	-	4 695	1 422	-	2 764	509	-
2007	1	27 242	22 394	12 921	610	7 390	1 473	-	4 848	1 238	-	3 007	603	-
	2	22 002	18 587	10 477	465	6 179	1 466	-	3 415	980	-	2 127	308	-
	3	26 143	21 056	12 198	216	6 853	1 790	-	5 087	1 328	-	3 040	719	-
	4	26 885	22 115	12 549	380	6 938	2 248	-	4 770	1 437	-	2 687	646	-
	5	28 163 ^r	21 672	12 995	398	5 865	2 407	7	6 491 ^r	1 502	-	3 829 ^r	1 161	-
	6	25 086 ^r	19 937 ^r	11 474	284	6 570 ^r	1 603	7	5 148 ^r	1 454	-	3 199 ^r	495	-
	7	28 667 ^r	22 469 ^r	12 344 ^r	382	7 496	2 246	-	6 198	2 171	-	2 946	1 040	41
	8	30 675 ^r	24 661 ^r	12 868 ^r	301	7 412	4 003	76	6 014 ^r	1 692 ^r	-	3 329	897	96
	9	29 617	23 271	11 190	98	7 724	4 260	-	6 346	1 283	-	3 386	1 550	127
	1 - 9	244 480	196 162	109 016	3 133	62 428	21 495	90	48 318	13 085	-	27 550	7 418	265

年/月 Ano/Mês Year/Month	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward							轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward						
	總數 Total	小計 Subtotal	內港 Porto Interior Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a	小計 Subtotal	內港 Porto Interior Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a	
														1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2005	152 522	89 145	6 775	-	73 220	9 150	..	63 378	137	588	6 535	56 119	..	
2006	115 361	68 386	5 275	-	56 124	6 988	..	46 975	115	734	6 035	40 091	..	
2006	9	8 005	5 292	610	-	4 112	570	..	2 714	15	29	485	2 184	..
	10	7 006	4 779	199	-	3 923	657	-	2 227	-	-	457	1 770	-
	11	7 472	5 332	687	-	4 120	525	-	2 140	0	29	392	1 718	-
	12	6 369	4 077	651	-	2 872	554	-	2 292	3	222	561	1 506	-
2007	1	6 064	3 546	204	-	2 616	726	-	2 518	27	49	577	1 865	-
	2	5 406	3 271	197	-	2 552	522	-	2 135	-	-	447	1 688	-
	3	6 780	4 005	344	-	2 990	671	-	2 775	8	47	543	2 177	-
	4	6 836	4 028	374	-	3 048	606	-	2 807	35	70	486	2 216	-
	5	6 489	3 858	344	-	2 993	521	-	2 630	4	15	426	2 185	-
	6	6 206	3 939	443	-	3 077	419	-	2 267	6	87	415	1 690	69
	7	5 839 ^r	3 832	409	-	2 912	512	-	2 007 ^r	-	56	459 ^r	1 492	-
	8	4 235	2 593	390	-	1 790	413	-	1 642	0	58	458	1 127	-
	9	5 224	3 414	799	-	2 177	438	-	1 810	0	30	470	1 310	-
	1 - 9	53 080	32 487	3 504	-	24 154	4 829	-	20 593	81	412	4 281	15 750	69

- 絕對數值為零 Valor absoluto igual a zero Absolute value equals zero
 o 結果數字少於所採用單位半數 Resultado inferior a metade da unidade adoptada Less than half of the unit employed
 r 更正資料 Dado rectificado Rectified data
 .. 不適用 Não aplicável Not applicable

a 由2006年10月起跨境工業區邊檢站開始運作
 O Parque Industrial Transfronteiriço entrou funcionamento em Outubro de 2006
 The Checkpoint of Trans-Border Industrial Park started operation since October 2006

16- 海路貨櫃貨物毛重
Peso bruto da carga contentorizada por via marítima
Gross weight of seaborne containerized cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward	
		內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour
		3	4	5	6	7	8	9	10
2005	295 269	94 970	68 115	14 989	30 528	6 775	73 220	137	6 535
2006	324 957	108 075	92 480	17 373	39 480	5 275	56 124	115	6 035
2006 9	29 367	10 164	7 800	1 379	4 800	610	4 112	15	485
10	28 146	9 913	8 353	1 645	3 656	199	3 923	-	457
11	28 662	11 063	7 840	1 329	3 231	687	4 120	o	392
12	27 657	11 272	8 112	1 422	2 764	651	2 872	3	561
2007 1	27 980	12 921	7 390	1 238	3 007	204	2 616	27	577
2	22 959	10 477	6 179	980	2 127	197	2 552	-	447
3	27 304	12 198	6 853	1 328	3 040	344	2 990	8	543
4	27 554 ^r	12 549	6 938	1 437	2 687	374	3 048	35	486
5	27 958 ^r	12 995	5 865	1 502	3 829 ^r	344	2 993	4	426
6	26 639 ^r	11 474	6 570 ^r	1 454	3 199 ^r	443	3 077	6	415
7	28 737 ^r	12 344 ^r	7 496	2 171	2 946	409	2 912	-	459 ^r
8	27 939 ^r	12 868 ^r	7 412	1 692 ^r	3 329	390	1 790	o	458
9	27 029	11 190	7 724	1 283	3 386	799	2 177	o	470
1 - 9	244 099	109 016	62 428	13 085	27 550	3 504	24 154	81	4 281

17- 陸路貨櫃貨物毛重
Peso bruto da carga contentorizada por via terrestre
Gross weight of containerized cargo by land

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import			出口 Exportações Export			轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward		
		關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a	關閘 Portas do Cerco Trans-Border Industrial	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a	關閘 Portas do Cerco	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a	關閘 Portas do Cerco	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 ^a Parque Industrial Transfronteiriço ^a Trans-Border Industrial Park ^a
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2005	86 709	3 097	12 278	-	-	5 479	..	-	9 150	-	588	56 119	..
2006	75 397	5 719	16 183	-	-	5 682	..	-	6 988	-	734	40 091	..
2006 9	5 240	366	1 561	-	-	529	..	-	570	-	29	2 184	..
10	4 768	405	1 246	-	-	689	-	-	657	-	-	1 770	-
11	4 607	351	1 571	-	-	412	-	-	525	-	29	1 718	-
12	5 965	1 801	1 373	-	-	509	-	-	554	-	222	1 506	-
2007 1	5 326	610	1 473	-	-	603	-	-	726	-	49	1 865	-
2	4 449	465	1 466	-	-	308	-	-	522	-	-	1 688	-
3	5 619	216	1 790	-	-	719	-	-	671	-	47	2 177	-
4	6 167	380	2 248	-	-	646	-	-	606	-	70	2 216	-
5	6 694	398	2 407	7	-	1 161	-	-	521	-	15	2 185	-
6	4 653	284	1 603	7	-	495	-	-	419	-	87	1 690	69
7	5 769	382	2 246	-	-	1 040	41	-	512	-	56	1 492	-
8	6 971	301	4 003	76	-	897	96	-	413	-	58	1 127	-
9	7 812	98	4 260	-	-	1 550	127	-	438	-	30	1 310	-
1 - 9	53 461	3 133	21 495	90	-	7 418	265	-	4 829	-	412	15 750	69

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

o 結果數字少於所採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada
Less than half of the unit employed

r 更正資料

Dado rectificado
Rectified data

.. 不適用

Não aplicável
Not applicable

a 由2006年10月起跨境工業區邊檢站開始運作

O Parque Industrial Transfronteiriço entrou funcionamento em Outubro de 2006
The Checkpoint of Trans-Border Industrial Park started operation since October 2006

18- 按港口統計之海路貨櫃總吞吐量
 Movimento geral de contentores nos portos
 Seaborne container throughput by ports

標準貨櫃單位 TEU

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward		
		內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港	
		Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	
		Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
2005	117 482	37 771	12 438	33 874	21 729	2 959	7 907	14	790	
2006	132 734	43 214	16 876	37 136	25 153	1 514	7 347	16	1 479	
2006	9	11 706	3 607	1 589	3 154	2 368	92	775	-	121
	10	10 462	3 290	1 385	2 643	2 211	107	745	-	80
	11	12 024	3 733	1 570	3 114	2 498	235	758	7	109
	12	11 337	3 665	1 520	3 223	2 016	196	583	4	130
2007	1	11 455	4 217	1 394	3 382	1 793	61	415	-	194
	2	8 466	2 966	1 001	2 560	1 403	60	372	-	105
	3	10 072	3 685	1 226	2 644	1 809	103	450	28	128
	4	10 254	3 576	1 302	2 996	1 730	111	350	7	182
	5	12 218	4 099	1 802	3 461	2 090	81	456	4	226
	6	11 858	4 175	1 652	3 409	2 039	21	464	-	99
	7	12 551	4 076	1 886	3 851	2 153	10	428	21	126
	8	12 480 ^r	4 368	1 732 ^r	3 665	2 165	65	365	-	121
	9	11 332	3 805	1 667	3 148	2 108	110	376	6	111
	1 - 9	100 685	34 966	13 660	29 116	17 288	623	3 676	66	1 292

19- 按港口統計之海路載貨貨櫃吞吐量
 Movimento de contentores cheios nos portos
 Seaborne laden container throughput by ports

標準貨櫃單位 TEU

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward		
		內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港	
		Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	
		Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
2005	84 330	32 715	7 312	24 895	7 738	2 959	7 907	14	790	
2006	94 625	37 230	11 395	27 422	8 223	1 514	7 347	16	1 479	
2006	9	8 351	3 301	1 085	2 211	765	92	775	-	121
	10	7 457	3 003	977	1 861	684	107	745	-	80
	11	8 452	3 493	1 169	1 835	845	235	758	7	109
	12	8 015	3 352	1 065	2 086	599	196	583	4	130
2007	1	8 078	3 713	828	2 239	628	61	415	-	194
	2	5 864	2 626	676	1 604	421	60	372	-	105
	3	7 108	3 420	979	1 443	556	103	450	28	128
	4	7 268	3 245	941	1 962	470	111	350	7	182
	5	8 558	3 731	1 008	2 335	716	81	456	4	226
	6	8 387	3 648	957	2 551	647	21	464	-	99
	7	8 997	3 580	1 236	2 874	721	10	428	21	126
	8	8 916	3 955	1 019	2 592	800	65	365	-	121
	9	8 138	3 428	1 091	2 124	892	110	376	6	111
	1 - 9	71 311	31 347	8 735	19 724	5 850	623	3 676	66	1 292

註 1: 一標準貨櫃單位為 20 呎 x 8 呎 x 8 呎

Nota 1: TEU - unidade padrão para um contentor de 20 x 8 x 8 pés
 Note 1: TEU - Twenty-foot Equivalent Unit with standard size of 20 feet x 8 feet x 8 feet

註 2: 由於小數進位關係, 各小項之和與總數可能出現差異

Nota 2: Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos
 Note 2: Total may not add up to the value stated due to rounding

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

^r 更正資料

Dado rectificado
 Rectified data

20- 貨櫃流量^a
 Movimento de contentores^a
 Container flow^a

		入境 Entrada In						出境 Saída Out						櫃次 N° No.
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	小計 Subtotal	海路 Via marítima By sea		陸路 Via terrestre By land			小計 Subtotal	海路 Via marítima By sea		陸路 Via terrestre By land			
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境 工業區 ^b Parque Industrial Transfronteiriço ^b Trans-Border Industrial Park ^b		內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境 工業區 ^b Parque Industrial Transfronteiriço ^b Trans-Border Industrial Park ^b	
2005	82 851	40 688	29 092	8 325	107	3 164	..	42 163	25 518	14 316	1	2 328	..	
2006	94 519	47 239	32 156	11 210	110	3 763	..	47 280	27 281	16 548	-	3 451	..	
2006 9	8 231	4 162	2 760	1 064	6	332	..	4 069	2 321	1 472	-	276	..	
10	7 381	3 732	2 513	910	11	298	-	3 649	1 961	1 404	-	284	-	
11	17 413	13 032	2 812	1 051	7	400	-	4 381	2 299	1 600	-	482	-	
12	16 382	12 313	2 737	1 020	11	407	-	4 069	2 318	1 323	-	428	-	
2007 1	8 487	4 458	3 101	941	11	405	-	4 029	2 470	1 162	-	397	-	
2	6 200	3 218	2 212	685	7	314	-	2 982	1 791	943	-	248	-	
3	7 396	4 021	2 791	827	5	398	-	3 375	1 910	1 166	-	299	-	
4	7 398	3 832	2 585	847	6	394	-	3 566	2 158	1 124	-	284	-	
5	8 878	4 745	2 964	1 158	5	616	2	4 133	2 473	1 371	-	289	-	
6	8 436	4 459	3 026	1 069	6	356	2	3 977	2 428	1 322	-	227	-	
7	8 961	4 545	3 015	1 185	3	342	-	4 416	2 752	1 381	-	276	7	
8	9 147 ^r	4 792 ^r	3 210	1 130 ^r	3	416	33	4 355	2 675	1 364	-	303	13	
9	8 260	4 271	2 804	1 082	5	372	8	3 989	2 314	1 342	-	309	24	
1 - 9	73 163	38 341	25 708	8 924	51	3 613	45	34 822	20 971	11 175	-	2 632	44	

		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit inward						轉口出境 Em trânsito de Macau Transit outward						
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	小計 Subtotal	海路 Via marítima By sea		陸路 Via terrestre By land			小計 Subtotal	海路 Via marítima By sea		陸路 Via terrestre By land			
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境 工業區 ^b Parque Industrial Transfronteiriço ^b Trans-Border Industrial Park ^b		內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城 邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境 工業區 ^b Parque Industrial Transfronteiriço ^b Trans-Border Industrial Park ^b	
2005	11 084	7 670	1 754	5 071	-	845	..	3 414	11	447	48	2 908	..	
2006	9 275	6 156	948	4 544	-	664	..	3 119	11	917	-	2 142	..	
2006 9	736	534	58	427	-	49	..	202	-	73	1	128	..	
10	685	529	69	413	-	47	-	156	-	48	-	108	-	
11	846	655	135	435	-	85	-	191	5	63	2	121	-	
12	825	583	121	339	-	123	-	242	3	82	16	141	-	
2007 1	733	443	40	242	-	161	-	290	-	125	2	163	-	
2	506	327	37	217	-	73	-	179	-	68	4	107	-	
3	672	428	66	265	-	97	-	244	21	85	5	133	-	
4	580	368	77	209	-	82	-	212	4	105	8	95	-	
5	695	413	52	266	-	95	-	282	2	153	6	121	-	
6	490	334	14	263	-	57	-	156	-	58	10	79	9	
7	485	311	7	250	-	54	-	174	21	73	4	76	-	
8	495	345	43	217	-	85	-	150	-	70	3	77	-	
9	472	337	69	212	-	56	-	135	3	61	3	68	-	
1 - 9	5 128	3 306	405	2 141	-	760	-	1 822	51	798	45	919	9	

a 有關數據是表示載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數
 Os valores referem-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau
 Data refer to the total number of laden and empty containers trips entering and exiting Macau

b 由2006年10月起跨境工業區邊檢站開始運作
 O Parque Industrial Transfronteiriço entrou funcionamento em Outubro de 2006

.. 不適用
 Não aplicável
 Not applicable
 r 更正資料
 Dado rectificado

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

21- 按船旗統計的離澳貨船
 Capacidade da embarcação de carga e número de embarcações saídas de Macau, segundo a bandeira
 Cargo vessel departures by flag

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	船旗 Bandeira de embarcação Flag							
	船次 Nº No.				容量 Capacidade Capacity			
	中國大陸	香港	巴拿馬	其他	中國大陸	香港	巴拿馬	其他
	China Continental Mainland China	Hong Kong	Panamá Panama	Outros Others	China Continental Mainland China	Hong Kong	Panamá Panama	Outros Others
千淨註冊噸 10 ³ TLR 10 ³ NRT								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2005	7 866	3 807	279	34	1 943.0	1 223.5	117.4	46.9
2006	7 785	3 531	202	13	2 377.2	1 181.4	96.6	15.1
2006 1	1 730	1 020	71	3	520.8	356.3	31.8	3.4
2	2 684	853	49	2	732.7	290.7	22.4	2.9
3	1 802	814	42	6	584.0	249.0	20.9	6.4
4	1 569	844	40	2	539.7	285.5	21.6	2.5
2007 1	1 712	714	45	3	585.6	230.3	24.7	1.7
2	1 983	753	40	2	706.8	283.2	20.3	2.5
3	2 055	730	41	3	755.3	270.5	18.3	3.5
1-3	5 750	2 197	126	8	2 047.6	784.1	63.3	7.7

TLR - Tonelada Líquida registada
 NRT - Net registered tonne

通訊
COMUNICAÇÕES
COMMUNICATIONS

22- 寄出郵件
 Correspondência postal expedida
 Outgoing mail

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	總數 Total	普通信件 Correspondência ordinária Ordinary mail	掛號信件 Correspondência registada Registered mail	郵包 Encomendas Parcels	千 10 ³
					1	2	3	4	5
2005	24 825.6	24 289.1	530.9	5.7	
2006	26 293.1	25 788.1	497.9	7.1	
2006 1	6 283.3	6 157.1	124.3	2.0	
2	6 567.5	6 469.9	96.1	1.4	
3	6 465.1	6 299.6	163.7	1.8	
4	6 977.2	6 861.5	113.8	1.9	
2007 1	6 415.4	6 305.2	108.5	1.7	
2	6 964.9	6 868.3	95.0	1.7	
3	7 064.0	6 897.3	165.0	1.8	
1-3	20 444.4	20 070.7	368.5	5.2	

23- 電訊
 Telecomunicações
 Telecommunications

年/月 Ano/Mês Year/Month	電話 (期末結餘) Telefone (fim do período) Telephone (end of period)			
	固網電話 Linhas telefónicas fixas Fixed line telephone	流動電話 Telefones móveis Mobile telephone		
		總數 Total	用戶 Utentes Users	儲值咭 Cartões SIM pré-pagos Stored value GSM cards
	數目 Nº No.			
1	2	3	4	5
2005	174 389	532 758	259 336	273 422
2006	176 665	636 347	301 512	334 835
2006 9	176 229	613 296	292 674	320 622
10	176 311	616 617	295 353	321 264
11	176 588	625 386	298 161	327 225
12	176 665	636 347	301 512	334 835
2007 1	177 011	651 468	311 157	340 311
2	177 142	659 418	314 865	344 553
3	177 142	673 957	320 301	353 656
4	177 047	684 413	323 616	360 797
5	177 252	688 910	325 434	363 476
6	177 155	698 624	328 944	369 680
7	177 156	712 413	333 726	378 687
8	177 749	724 369	338 234	386 135
9	177 945	732 329	342 353	389 976

年/月 Ano/Mês Year/Month	互聯網 Internet								
	用戶數目(期末結餘) Total de utentes no fim do período No. of subscribers (end of period)					使用時數 Horas utilizadas Usage			
	總數 Total	個人用戶 Utente individual Individual subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group subscribers	租用專線 Linha alugada Leased line	總數 Total	個人用戶 Utente individual Individual subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group subscribers
		小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband				小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband	
數目 Nº No.					千小時 10 ³ horas 10 ³ hours				
1	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2005	88 592	88 393	68 030	57	142	79 179	79 168	71 132	10.5
2006	105 283	105 083	92 217	43	157	121 524	121 517	116 891	7.1
2006 9	102 752	102 553	87 315	43	156	10 532	10 532	10 217	0.4
10	103 507	103 306	89 378	44	157	11 383	11 382	11 108	0.3
11	104 329	104 131	90 926	44	154	11 518	11 517	11 277	0.2
12	105 283	105 083	92 217	43	157	12 070	12 070	11 825	0.1
2007 1	106 586	106 385	93 830	43	158	12 472	12 472	12 257	0.1
2	107 389	107 189	95 057	43	157	11 523	11 523	11 331	o
3	108 356	108 156	96 839	43	157	13 415	13 415	13 208	o
4	109 176	108 975	98 350	43	158	13 379	13 379	13 187	o
5	110 403	110 198	100 137	43	162	14 172	14 172	13 995	o
6	111 393	111 192	101 669	38	163	14 603	14 603	14 431	o
7	112 845	112 647	103 720	39	159	15 686	15 686	15 517	o
8	114 475	114 279	105 983	38	158	16 479	16 479	16 335	o
9	117 129	116 928	108 949	38	163	15 717	15 717	15 594	o
1 - 9	..	..	..	..	..	127 447	127 447	125 856	0.4

註 1: 有關互聯網資料包括以儲值咭上網的用戶 .. 不適用 o 結果數字少於所採用單位半數
 Nota 1: A informação referente a internet inclui os utentes de cartões pré-pagos Não aplicável Resultado inferior a metade da unidade adoptada
 Note 1: Data of Internet include subscribers with prepaid Internet card Not Applicable Less than half of the unit employed

註 2: 由於小數進位關係, 各小項之和與總數可能出現差異
 Nota 2: Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos
 Note 2: Total may not add up to the value stated due to rounding